BOOMBOOM 90

USER MANUAL 1

GEBRAUCHSANLEITUNG 11

GUIDE UTILISATEUR 19

MODO DE EMPLEO 27

MANUALE D'ISTRUZIONI 35

GEBRUIKSAANWIJZING 43

20560/20130318 • BOOMBOOM 90™
© ALL RIGHTS RESERVED MARMITEK®

MARMITEK®

SAFETY WARNINGS

- To prevent short circuits, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use the product close to a bath, swimming pool etc.
- Do not expose the components of your systems to extremely high temperatures or bright light sources.
- In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Do not open the product: the device may contain live parts. The product should only be repaired or serviced by a qualified expert.
- Only connect the adapter to the mains after checking whether the mains voltage is the same as the values on the identification tags. Never connect an adapter when it is damaged. In that case, contact your supplier.

TABLE OF CONTENTS

SAFETY WARNINGS 3
TABLE OF CONTENTS 4
INTRODUCTION 5
SET CONTENTS 5
CONNECTING TO YOUR SOUND SYSTEM 6
AUTOMATIC PAIRING, FOR FIRST USE 7
CONNECTING 7
SECURE SIMPLE PAIRING (SSP) WITH NFC 7
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS 8
TECHNICAL DATA 9
COPYRIGHTS 10

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the Marmitek BoomBoom 90 with A2DP, CSR® and aptX® support. This Bluetooth audio receiver allows you to play music from a sound source that is equipped with Bluetooth technology on your sound installation without having to connect the source using cables. This could involve a PC or a laptop that has a Bluetooth USB dongle, a mobile telephone that supports Bluetooth, an Android telephone, an Android Tablet, an iPhone an iPad or a Mac.
You can then organise your music via the sound source without having to walk over to the sound system.
The BoomBoom 90 has sufficient range, allowing you to organise your music in the same or in an adjoining room.

- AptX® Bluetooth Music Receiver
- Stream your music via Bluetooth to your HiFi installation.
- Listen to music or internet radio from your smartphone or (tablet) PC on your HiFi installation (wirelessly).
- Suitable for all Bluetooth® enabled sound sources such as iPhone, Android phone, iPad, etc.
- Includes latest aptX® technology and digital optical audio output for superior sound quality.
- Works with any audio equipment, sound dock, etc with analog or digital input line.
- Supports A2DP Stereo Bluetooth.

SET CONTENTS

1 x BoomBoom 90, universal Bluetooth wireless stereo audio receiver
1 x USB Power cable
1 x USB power adapter
1 x Mini Jack female to RCA converter cable
1 x stereo jack male to stereo jack male cable
1 x set of instructions in English, German, French, Spanish, Italian, Dutch.

CONNECTING TO YOUR SOUND SYSTEM

Analogue connection

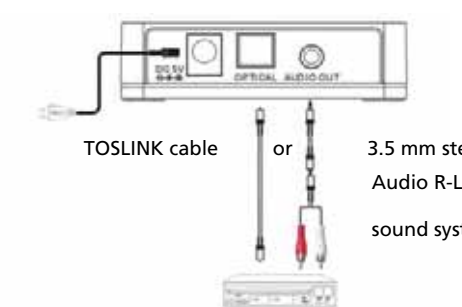
1. Connect the mini jack-plug to the AUX IN on a docking speaker or radio/CD player, for example.
2. Use the converter cable supplied to connect the BoomBoom 90 to the AUX IN coaxial (Cinch/RCA) connection on your sound system. Consult your sound system user's manual for more information on how to accomplish this.

Digital connection

3. Connect one TOSLINK cable end to the optical jacket on the BoomBoom 90 (recommended)
4. Connect the other end to one digital audio input (TOSLINK) of your sound system. Consult your sound system user's manual for more information on how to accomplish this.

Power connection

5. Connect the AC power adaptor cable to DC input jacket of the BoomBoom 90, the AC end to any AC outlet.
6. The LED light will flash slowly to show the BoomBoom 90 is powered and ready for being paired for your devices.



© MARMITEK

AUTOMATIC PAIRING, FOR FIRST USE

The BoomBoom 90 is able to remember up to 8 paired devices. As a result it is not necessary to pair a device every time you connect it. If a 9th device is paired with the BoomBoom 90, the device which has been originally paired with the BoomBoom 90 will be deleted from its memory.

1. Locate your Bluetooth music source in the vicinity of the BoomBoom 90. The best distance is around 1 metre.
2. Ensure that the BoomBoom 90 is on.
3. The LED starts to blink blue.
4. Switch your device's Bluetooth function on according to the instructions of your device and go to Bluetooth settings.
5. Scan for new devices and select the name "Music Receiver".
6. If the Bluetooth connection process requires a password, enter "0000". The BoomBoom 90 then connects with your device by lighting up a steady blue LED. The connection has now been made and your device is linked to the BoomBoom 90. You can now play and control the music in your device on your sound system.

! You can link to up to 8 devices however only 1 device can be connected to the BoomBoom 90 at one time.

CONNECTING

The BoomBoom 90, depending on the Bluetooth audio source,will does not always automatically connect to the last device it was connected to. When connected, the blue LED light will light up . When not connected, the blue LED light will flash at a slow rate.Only one device can be connected at the same time to the BoomBoom 90. Go to the device's Bluetooth settings and select the "Music Receiver". A connection will then be made.

SECURE SIMPLE PAIRING (SSP) WITH NFC

The Boom Boom 90 is equipped with Near Field Communicaton.
If your phone supports NFC, check that you want to allow applications to use NFC. Next, hold your phone close to the N logo on the Boom Boom 90. The phone will automatically connect.
A Bluetooth connection is established.
Hold the phone again at the N logo.
The Bluetooth connection is disconnected.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

I can't connect my BoomBoom 90.
Check the following:

1. Ensure that the power adapter is connected and the blue LED flashes slowly
2. Ensure that the Bluetooth function on your mobile telephone is on (check your phone's manual for reference).
3. Ensure that the distance between your mobile phone and the BoomBoom 90 is no greater than 10 metres and that there are no large obstacles in the way.
4. Please make sure that the Boom Boom 90 is not already connected to another device. (the blue LED lights up continuously.)

No sound comes out of the audio installation
Ensure that the audio cable is correctly connected (AUX IN), that the correct input has been selected on your audio installation and that your audio system's volume is set to the desired level.

Can I link numerous devices to my BoomBoom 90?
You can link up to 8 devices to your BoomBoom 90. You can link to up to 8 devices however only 1 device can be connected to the BoomBoom 90 at one time.

Do you have other questions that have not been resolved by the above information? Please go to www.marmitek.com

What is aptX?
The aptX® audio compression solution retains the full integrity of original digital audio and is optimised for instant real-time audio streaming. The suite of algorithms has earned a reputation for some of the highest audio quality, extremely low latency and strong resilience to bit errors, and has been proven in wireless, broadcast and professional live performance applications.
The best result is achieved when playing lossless audio files (eg FLAC). Using MP3, you get the best results if the Bitrate is 256kbps or higher.

TECHNICAL DATA

Supply voltage:	230VAC +10% -10% 50 Hz 5V 500mA by USB
Power Consumption:	< 1.5W
Bluetooth Frequency:	2.402-2.480GHz.
Bluetooth version:	V3.0+EDR.
Bluetooth power Class	Class 2.
Supported Bluetooth profiles:	A2DP / IOPT.
Supported Codec:	SBC, aptX.
Support multiple pair:	up to 8 devices.
Support NFC:	Yes.
Range:	Up to 30 metres with Class 2 source. Up to 50 metres with Class 1 source.
audio output:	1 x DC3.5 female. 1 x TOSLINK digital audio output.
size (L x W x H)	76 x 70 x 20 mm
Weight:	60 grams.
Operation temperature:	-10°C ~ +55°C
Storage temperature:	-20°C ~ +60°C
Signal To Noise Ratio:	≥ 90dB.

aptX
The aptX audio codec is available for high quality stereo audio over Bluetooth.

- Compression ratio: 4:1
- Max Data Rates: 352kbps.
- Frequency Response: 10Hz to 22kHz.
- Algorithmic Delay: <1.89ms @ Fs 48KHz.
- Dynamic Range: 16-bit: >92dB.
- THD+N: -68.8dB

SBC (subband codec)
when aptX is not available, the BoomBoom 90 will pair down to SBC.
In order to continue improving the product, Marmitek reserves the right to change specifications and/or designs without prior notice.

Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

COPYRIGHTS

Marmitek is a trademark of Pattitude B.V.
BoomBoom 90™ is a trademark of Marmitek B.V. All rights reserved. Every effort has been made to ensure that the information in this manual is accurate. Marmitek is not responsible for printing or clerical errors.
Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions.
Other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective companies. Mention of third-party products is for informational purposes only and constitutes neither an endorsement nor a recommendation. Marmitek assumes no responsibility with regard to the performance or use of these products.

SICHERHEITSHINWEISE

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegeben Wert übereinstimmt. Schließen Sie niemals einen Netzadapter an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE 11
INHALTSVERZEICHNIS 12
EINFÜHRUNG 13
VERPACKUNGSINHALT 13
ANSCHLUSS AN IHRE STEREOANLAGE 14
AUTOMATISCHES PAIREN BEI INBETRIEBNAHME: 15
EINSCHALTEN 15
SECURE SIMPLE PAIRING (SSP) MIT NFC 16
HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN 16
TECHNISCHE DATEN 17
COPYRIGHT 18

EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Marmitek BoomBoom 90 mit A2DP, CSR® und aptX® support. Dieser Bluetooth Audioempfänger ermöglicht die Musikwiedergabe einer Bluetooth fähigen Tonquelle auf ihrer Stereoanlage, ohne Ihre Tonquelle mit Kabeln verbinden zu müssen. Das kann beispielsweise ein mit einem Bluetooth USB Dongle versehener PC oder Laptop sein, ein Bluetooth fähiges Mobiltelefon, Android Telefon, Android Tablet, iPhone, iPad oder Mac.
Sie können daraufhin die Musik über Ihre Tonquelle regeln, ohne sich zur Stereoanlage begeben zu müssen.
Der BoomBoom 90 hat genügend Reichweite, sodass Sie Ihre Musik problemlos im selben Raum oder Nebenzimmer regeln können.

- AptX Bluetooth Musikempfänger
- Streamen Sie Ihre Musik über Bluetooth zur Stereoanlage
- Ermöglicht die Wiedergabe von Musik oder Internet-Radio vom Smartphone, (Tablette)PC auf Ihre HiFi-Anlage (drahtlos).
- Geeignet für alle Bluetooth® fähigen Tonquellen wie iPhone, Android phone, iPad usw.
- Mit neuester aptX® Technologie und digital optischen Audioausgang für ein herausragendes Musikerlebnis.
- Mit jeder Audioanlage, Sounddock usw. mit analogem oder digitalem Leitungseingang verwendbar
- Unterstützt A2DP Stereo Bluetooth.

VERPACKUNGSINHALT

1 x BoomBoom 90, Universal Bluetooth drahtloser stereo Audio-Empfänger.
1 x USB Speisungskabel
1 x USB Netzteil
1 x Mini Buchsenanschluss (female) zum Cinch Übergangskabel
1 x Jack Stereo Male zu Jack Stereo Male Kabel
1 x Gebrauchsanleitung Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch

ANSCHLUSS AN IHRE STEREOANLAGE

Analoganschluss

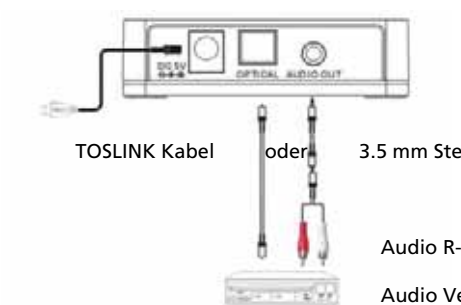
1. Schließen Sie den Mini Buchsenanschluss beispielsweise an den AUX IN eines Docking Lautsprechers oder Radio/CD Player an.
2. Verwenden Sie das enthaltene Übergangskabel, um den BoomBoom 90 an den AUX IN Cinch (RCA) Anschluss Ihrer Stereoanlage anzuschließen. Ziehen Sie für weitere Infos die Anleitung Ihrer Stereoanlage zurate.

Digitalanschluss

3. Schließen Sie eine TOSLINK Kabelseite an den optischen Ausgang des BoomBoom 90 an (Empfehlung)
4. Schließen Sie das andere Ende an einen digitalen Audioausgang (TOSLINK) Ihrer Stereoanlage an. Ziehen Sie für weitere Infos die Anleitung Ihrer Stereoanlage zurate.

Speisung

5. Schließen Sie die Netzadapterschnur an den DC-Eingang Jack des BoomBoom 90 und den Netzadapter selbst an eine Steckdose an.
6. Die LED blinkt langsam um anzuzeigen, dass der BoomBoom 90 eingeschaltet und bereit ist, um an Ihr Gerät angeschlossen zu werden.



AUTOMATISCHES PAIREN BEI INBETRIEBNAHME:

Der BoomBoom 90 kann bis zu 8 verbundene Geräte im Datenspeicher speichern. Somit ist es nicht mehr nötig, bei jeder Verbindung erneut zu verbinden. Wird ein 9. Gerät mit dem BoomBoom 90 verbunden, dann wird das zuerst mit dem BoomBoom 90 verbundene Gerät aus dem Speicher gelöscht werden.

1. Bringen Sie Ihre Bluetooth Musikquelle in die Nähe des BoomBoom 90. Die ideale Entfernung beträgt ca. 1 Meter.
2. Vergewissern Sie sich, dass der BoomBoom 90 eingeschaltet ist.
3. Die LED beginnt blau zu blinken.
4. Schalten Sie die Bluetooth Funktion Ihres Geräts gemäß der Gebrauchsanleitung Ihres Geräts ein und gehen Sie zu den Bluetooth Einstellungen.
5. Suchen Sie nun nach neuen Geräten und wählen Sie den Namen 'Music Receiver'
6. Wenn die Bluetooth um ein Kennwort bittet, geben Sie dann "0000" ein. Der BoomBoom 90 verbindet nunmehr Ihr Gerät, indem die blaue LED aufleuchtet. Die Verbindung ist nun hergestellt und Ihr Gerät ist mit dem BoomBoom 90 verbunden. Sie können jetzt die Musik Ihres Geräts über Ihre Stereoanlage abspielen und regeln.

! Es können bis zu 8 Geräte verbunden werden. Es kann nur 1 Gerät zugleich mit dem BoomBoom 90 verbunden werden.

EINSCHALTEN

Der BoomBoom 90 macht, abhängig von der Bluetooth Tonquelle, nicht immer automatisch Verbindung mit dem Gerät, an das er zuletzt gekoppelt war. Sowie eine Verbindung hergestellt ist, wird die blaue LED kontinuierlich leuchten. Wenn noch keine Verbindung hergestellt wurde, wird die blaue LED langsam blinken. Sie können nur 1 Gerät zugleich mit dem BoomBoom 560 verbinden. Gehen Sie zu den Bluetooth Einstellungen des Geräts, wenn die automatische Verbindung mit Ihrem Gerät misslingt und rufen Sie den ‚Music Receiver' auf. Nun wird eine Verbindung hergestellt werden.

SECURE SIMPLE PAIRING (SSP) MIT NFC

Der BoomBoom 90 ist mit Near Field Communicaton ausgestattet.
Wenn Ihr Telefon unterstützt NFC, überprüfen Sie, dass Sie damit Anwendungen NFC verwenden möchten.
Dann halten Sie Ihr Handy in der Nähe des N-Logo auf dem BoomBoom 90. Das Telefon wird automatisch verbunden.
Eine Bluetooth-Verbindung hergestellt wird.
Halten Sie das Telefon wieder an der N-Logo.
Die Bluetooth-Verbindung getrennt wird.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Ich kann meinen BoomBoom 90 nicht verbinden.
Achten Sie auf Nachfolgendes:

1. Überprüfen Sie, ob das Netzteil angeschlossen ist und die blaue LED langsam blinkt.
2. Überprüfen Sie, ob die Bluetooth Funktion auf Ihrem Mobiltelefon eingeschaltet ist. (ziehen Sie die Gebrauchsanleitung Ihres Mobiltelefons zurate).
3. Halten Sie einen Abstand von weniger als 10 Metern zwischen Mobiltelefon und BoomBoom 90 ohne große, im Weg stehende Hindernisse ein.
4. Kontrollieren Sie, ob der BoomBoom 90 nicht bereits mit einem anderen Gerät verbunden ist (die blaue LED leuchtet dann kontinuierlich.)

Meine Stereoanlage bleibt still
Überprüfen Sie, ob das Audiokabel richtig angeschlossen ist (AUX IN), der richtige Eingang auf Ihrer Stereoanlage gewählt wurde und der Ton Ihrer Stereoanlage auf das gewünschte Niveau eingestellt ist.
Kann ich mehrere Geräte mit meinem BoomBoom 90 verbinden?
Es können bis zu 8 Geräte verbunden werden. Es kann nur 1 Gerät zugleich mit dem BoomBoom 90 verbunden werden.
Was ist aptX?
Die aptX® Audio-Kompressionslösung bewahrt die absolute Unverletzlichkeit des originalen Digitalaudios und wurde für das Echtzeit Audiostreaming optimiert. Die Folge der Algorithmen hat die Reputation der höchsten Audioqualität, extrem niedriger Latenzzeit und starker Spannkraft bei Bitfehlern. APTX hat sich in drahtlosen Sendestationen und bei professionellen Live-Aufführungen bewiesen.
Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden? Schauen Sie dann auf www.marmitek.com

TECHNISCHE DATEN

Speisung:	230VAC +10% -10% 50 Hz 5V 500mA durch USB
Stromverbrauch:	<1.5W
Bluetooth Frequenz	2.402-2.480GHz
Bluetooth Version	V3.0+EDR
Bluetooth Leistungsklasse	Klasse 2
Unterstützte Bluetooth-Profile	A2DP / IOPT
Unterstützte Codecs	SBC, aptX.
Unterstützung Multiple Pair	bis zu 8 Geräte
Unterstützung NFC:	Ja.
Reichweite	Bis 30 Meter mit Klasse 2 Quelle. Bis 50 Meter mit Klasse 1 Quelle.
Audioausgang	1 x DC3.5 Buchse 1 x TOSLINK Digital Audio Ausgang
Abmessungen (L x B x H)	76 x 70 x 20 mm
Gewicht	60 gramm
Betriebstemperatur	-10°C ~ +55°C
Lagerung	-20°C ~ +60°C
Signal / Rauschverhältnis	≥ 90dB

aptX:
Die aptX Audio Codec Übertragungstechnik ist für qualitativ hochwertiges Stereo Audio über Bluetooth verfügbar.

- Verdichtungsverhältnis: 4:1
- Max Datenraten: 352kbps.
- Frequenzbereich: 10Hz bis 22kHz
- Algorithmische Verzögerung: <1.89ms @ Fs 48KHz.
- Dynamikumfang: 16-bit: >92dB.
- THD+N: -68.8dB

SBC (subband codec)
Wenn aptX nicht verfügbar ist, wird der BoomBoom 90 mit SBC Verbindung suchen
Hinsichtlich weiterer Produktverbesserungen behält sich Marmitek das Recht vor, Spezifikationen und/oder Entwürfe ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

COPYRIGHT

Marmitek BV ist ein Warenzeichen von Pattitude
BoomBoom 90™ ist ein Warenzeichen von Marmitek BV Alle Rechte vorbehalten.
Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, insbesondere übernimmt Marmitek BV keine Gewähr für die Richtigkeit des Inhalts dieses Handbuchs.
Urheber- und andere Eigentumsrechte am Inhalt (einschließlich aber nicht beschränkt auf, Modellnummern, Software, Audio, Video, Text und Fotos begrenzt) liegt bei Marmitek BV. Jegliche Nutzung von Inhalten, aber ohne Begrenzung, Verteilung, Vervielfältigung, Änderung, Anzeige oder Übermittlung ohne die vorherige schriftliche Erlaubnis von Marmitek ist strengstens untersagt. Alle Urheber- und andere Eigentumsrechte muss auf allen Reproduktionen beibehalten werden.
Die Rechte an anderen in diesem Handbuch erwähnten Markenund Produktnamen können bei ihren Inhabern liegen und werden hiermit anerkannt. Die Nennung von Produkten, die nicht von Marmitek sind, dient ausschließlich Informationszwecken und stellt keine Werbung dar. Marmitek übernimmt hinsichtlich der Auswahl, Leistung oder Verwendbarkeit dieser Produkte keine Gewähr.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté ou à proximité d'une baignoire, piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumière trop fortes.
- La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées. Marmitek se dégage de toute responsabilité du fait des produits en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné. Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Ne jamais ouvrir le produit : l'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux. Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- Ne brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique qu'après avoir vérifié que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d'identification. Ne jamais brancher un adaptateur secteur ou un câble d'alimentation lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur.

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ 19
TABLE DES MATIÈRES 20
INTRODUCTION 21
CONTENU DE L'EMBALLAGE 21
CONNEXION À VOTRE CHAÎNE HI-FI 22
APPAIRAGE AUTOMATIQUE, À LA PREMIERE UTILISATION 23
CONNEXION 23
SECURE SIMPLE PAIRING (SSP) AVEC NFC 24
FOIRE AUX QUESTIONS 24
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 25
DROITS D'AUTEUR 26

INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat du Marmitek BoomBoom 90 avec support A2DP, CSR® et aptX®. Ce récepteur audio Bluetooth vous permet d'écouter sur votre chaîne Hi-fi de la musique en provenance d'une source audio dotée de la technologie Bluetooth, sans avoir besoin de relier cette source avec un câble. Cela peut être par exemple un PC ou un ordinateur portable dotés d'un dongle USB Bluetooth, un téléphone mobile compatible Bluetooth, un téléphone Android, une tablette Android, un iPhone, un iPad ou un Mac.
Vous pouvez ensuite régler la musique par le biais de votre source audio sans avoir à vous déplacer.
Le BoomBoom 90 a une portée suffisante ; vous pouvez ainsi régler votre musique dans la même pièce ou dans une pièce adjacente.

- Récepteur de Musique Bluetooth AptX
- Diffusez votre musique vers votre installation Hi-fi par le biais de Bluetooth
- Écoutez de la musique ou la radio Internet depuis votre Smartphone ou votre (tablette) PC sur votre système Hi-Fi (sans fil).
- Convient pour toutes les sources audio Bluetooth® tels que iPhone, téléphone Android, iPad etc.
- Est doté des dernières technologies aptX® et d'une sortie audio optique numérique pour une expérience musicale supérieure.
- Fonctionne avec n'importe quel système audio, sounddock etc. avec une ligne d'entrée analogique ou numérique.
- Soutient la fonction Bluetooth stéréo A2DP.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 x BoomBoom 90, récepteur audio universel Bluetooth sans fil
1 x câble d'alimentation USB
1 x adaptateurs secteur USB
1 x mini jack femelle vers câble adaptateur RCA
1 x jack stéréo mâle vers câble stéréo jack mâle
1 x manuel d'utilisation en anglais, allemand, français, italien, néerlandais

CONNEXION À VOTRE CHAÎNE HI-FI

Raccordement analogique

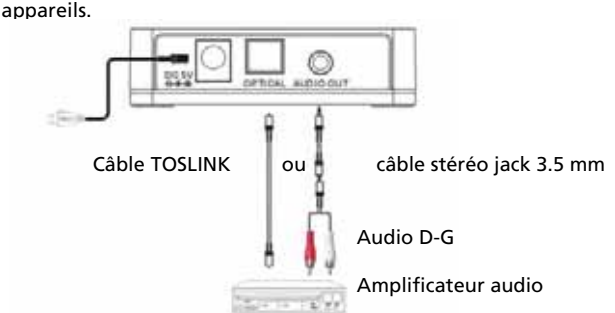
1. Branchez la fiche mini jack par exemple sur l'entrée auxiliaire (AUX IN) d'un docking speaker ou d'une radio/lecteur CD.
2. Utilisez le câble de raccordement fourni pour connecter le BoomBoom 90 sur la prise d'entrée auxiliaire RCA (Cinch) de votre chaîne hi-fi. Consultez le manuel d'utilisation de votre installation audio pour plus d'informations sur la façon de procéder.

Raccordement numérique

3. Raccordez l'une des extrémités du câble TOSLINK à la sortie optique sur le BoomBoom 90. (recommandé)
4. Raccordez l'autre extrémité à une sortie audio numérique (TOSLINK) de votre chaîne Hi-fi. Consultez le manuel d'utilisation de votre installation audio pour plus d'informations sur la façon de procéder.

Connecteur d'alimentation

5. Raccordez le cordon de l'adaptateur secteur à l'entrée jack DC du BoomBoom 90 et branchez l'adaptateur secteur sur la prise électrique.
6. La LED clignote lentement pour indiquer que le BoomBoom 90 est branché et qu'il est prêt à être connecté à vos appareils.



APPAIRAGE AUTOMATIQUE, À LA PREMIERE UTILISATION

Le BoomBoom 90 peut mémoriser jusqu'à 8 appareils connectés. Par conséquent il n'est pas nécessaire de reconfigurer à chaque connexion. Si un 9ème appareil est connecté au BoomBoom 90, le premier appareil qui avait été connecté au BoomBoom 90 sera effacé de la mémoire.

1. Placez votre source musicale Bluetooth à proximité du BoomBoom 90. La distance optimale est d'environ 1 mètre.
2. Assurez-vous que le BoomBoom 90 soit allumé.
3. La LED clignote en bleu.
4. Activez la fonction Bluetooth de votre appareil selon le mode d'emploi de votre appareil et sélectionnez configuration Bluetooth.
5. Puis scannez pour identifier de nouveaux appareils et sélectionnez le nom "Music Receiver".
6. Si l'appairage Bluetooth demande un mot de passe, saisissez alors "0000". Le BoomBoom 90 établit ensuite la connexion avec votre appareil en allumant la LED bleue. La connexion est maintenant établie et votre appareil est connecté au BoomBoom 90. Vous pouvez maintenant écouter et régler la musique de votre appareil sur votre chaîne hi-fi.

! Vous pouvez connecter jusqu'à 8 appareils. Le BoomBoom 90 ne peut être connecté qu'à un seul appareil à la fois.

CONNEXION

Suivant la source audio Bluetooth, le BoomBoom 90 ne se connecte pas toujours automatiquement au dernier appareil auquel il était connecté. Dès que la connexion est établie, la LED bleue reste allumée. Si la connexion n'est pas encore établie la LED bleue clignotera lentement. Vous ne pouvez connecter qu'un seul appareil à la fois au BoomBoom 90. Pour établir la connexion, allez sur configuration Bluetooth de l'appareil et sélectionnez "Music Receiver". La connexion sera alors établie.

SECURE SIMPLE PAIRING (SSP) AVEC NFC

Le BoomBoom 90 est équipé d'Communicaton Near Field.
Si votre téléphone prend en charge NFC, vérifiez que vous voulez permettre aux applications d'utiliser la technologie NFC.
Ensuite, tenez votre téléphone près du logo N sur le BoomBoom 90. Le téléphone se connecte automatiquement.
Une connexion Bluetooth est établie.
Tenez le téléphone à nouveau au logo N.
La connexion Bluetooth est interrompue.

FOIRE AUX QUESTIONS

Je ne peux pas connecter mon BoomBoom 90.
Contrôlez les points suivants :

1. Assurez-vous que l'adaptateur secteur soit branché et que la LED bleue clignote lentement.
2. Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile soit activée. (Consultez le mode d'emploi de votre téléphone mobile pour référence).
3. Assurez-vous que la distance entre votre téléphone mobile et le BoomBoom 90 ne soit pas supérieure à 10 mètres et qu'il n'y ait pas d'obstacles majeurs entre eux.
4. Assurez-vous que le BoomBoom 90 ne soit pas déjà connecté à un autre appareil. (La LED bleue reste alors allumée.)

Absence de son sur mon système audio
Assurez-vous que le câble audio soit bien connecté (AUX IN), que l'entrée correcte soit sélectionnée sur votre système audio et que le volume de votre système audio soit réglé sur le niveau désiré.
Puis-je connecter plusieurs appareils à mon BoomBoom 90 ?
Vous pouvez connecter jusqu'à 8 appareils. Le BoomBoom 90 ne peut être connecté qu'à un seul appareil à la fois.
Qu'est-ce que aptX?
La solution de compression audio APTX ® préserve l'intégrité totale du son numérique original et elle est optimisée pour le real-time audio streaming instantané. La suite d'algorithmes est réputée pour avoir la plus haute qualité audio, une latence extrêmement faible et une forte résilience aux erreurs de bits, et elle a fait ses preuves dans la diffusion sans fil et les applications professionnelles de performances en direct.
Les informations ci-dessus n'ont pas répondu à vos questions ? Veuillez consulter le site internet www.marmitek.com.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation :	230VAC +10% -10% 50 Hz 5V 500mA pour USB
Puissance absorbée	<1.5W
Fréquence Bluetooth	2.402-2.480GHz
Version Bluetooth	V3.0+EDR
Classe d'alimentation Bluetooth:	Classe 2
Profils Bluetooth pris en charge	A2DP / IOPT
Codec pris en charge	SBC, aptX.
Appairage multiple	jusqu'à 8 appareils
Appairage NFC:	Oui.
Portée	Jusqu'à 30 mètres avec une source Classe 2. Jusqu'à 50 mètres avec une source Classe 1.
Sortie audio	1 x DC3.5 femelle 1 x Sortie audio numérique TOSLINK
Dimensions (H x P x L)	76 x 70 x 20 mm
Poids	60 gram
Température de fonctionnement	-10°C ~ +55°C
Température de stockage	-20°C ~ +60°C
Signal/rapport signal sur bruit	≥ 90dB

aptX:
Le codec audio aptX est disponible pour un son stéréo supérieur par le biais de Bluetooth.

- Rapport de compression: 4:1
- Débits de Données Max: 352kbps.
- Plage de fréquence: 10Hz à 22kHz.
- Retard algorithmique: <1.89ms @ Fs 48KHz.
- Portée dynamique: 16-bit: >92dB.
- THD+N: -68.8dB

SBC (subband codec):
Si la technologie APTX n'est pas disponible, le BoomBoom 90 se connectera au SBC.
En vue d'améliorer encore plus le produit, Marmitek se réserve le droit de modifier sans préavis les spécifications et/ou la conception.

Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

DROITS D'AUTEUR

Marmitek est une marque déposée de Pattitude BV
BoomBoom 90™ est une marque déposée de Marmitek BV. Tous droits réservés.
Tout a été mis en œuvre pour que les informations présentées dans ce manuel soient exactes. Marmitek n'est pas responsable des erreurs de reproduction ou d'impression.
Les droits d'auteur et tout autres droits de propriété concernant le contenu (comprenant mais pas limités aux numéros de modèle, logiciels, audio, vidéo, textes et photos) appartiennent à Marmitek B.V. Toute utilisation du contenu, mais sans restriction, concernant la distribution, la reproduction, toute modification, la publication ou la diffusion est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Marmitek. Tous les droits d'auteur et autres droits de propriété doivent être respectés pour toutes reproductions.
Les autres noms de produits et de sociétés peuvent être des marques de leurs détenteurs respectifs. Les produits commercialisés par des entreprises tierces ne sont mentionnés que pour information, sans aucune intention de préconisation ni
de recommandation. Marmitek décline toute responsabilité quant à l'utilisation et au fonctionnement de ces produits.

AVISOS DE SEGURIDAD

- Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremamente altas o a focos de luz fuertes.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo. Nunca conecte un adaptador de si ése está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.

CONTENIDO

AVISOS DE SEGURIDAD 27
CONTENIDO 28
INTRODUCCIÓN 29
CONTENIDO DEL EMBALAJE 29
CONECTAR AL EQUIPO DE AUDIO 30
EMPAREJAMIENTO AUTOMÁTICO, EN LA PRIMERA VEZ DE USO . 31
CONECTAR 31
SINCRONIZACIÓN SECURE SIMPLE (SSP) CON LA TECNOLOGÍA NFC ... 32
PREGUNTAS FRECUENTES 32
DATOS TÉCNICOS 33
DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL 34

INTRODUCCIÓN

Felicidades por la compra del Marmitek BoomBoom 90 con soporte A2DP, CSR® y aptX®. Con este receptor audio Bluetooth puede reproducir la música de una fuente de audio que dispone de tecnología Bluetooth en su equipo de audio, sin emplear cables. La fuente puede ser por ejemplo un ordenador o portátil con Bluetooth USB dongle, un teléfono móvil que soporta Bluetooth, un teléfono Android, un ordenador tableta Android, un IPhone, un IPad o un Mac.
El volumen de la música puede controlarse por la fuente.
El BoomBoom 90 tiene suficiente alcance, así que puede manejar la música desde la misma habitación o hasta desde la habitación al lado.

- Receptor de música AptX Bluetooth
- Transmite su música mediante Bluetooth hacia su instalación de alta fidelidad
- Escuchar (inalámbricamente) música o radio en internet por su smartphone, su (tableta) pc a su sistema de alta fidelidad (, inalámbrica).
- Se presta para todas las fuentes de audio que disponen de Bluetooth®, como por ejemplo iPhone, Android phone, iPad etc.
- Dispone de la tecnología aptX® más reciente y una salida de audio óptico digital para una experiencia de música superior.
- Funciona con cualquier instalación de audio, sounddock, etc. con entrada de línea análoga o digital.
- Soporta A2DP Stereo Bluetooth.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

1 x Receptor audio Bluetooth universal sin cables BoomBoom 90
1 x cable alimentador USB
1 x Adaptador de alimentación USB
1 x Cable adaptador de minijack hembra a RCA
1 x Cable estéreo jack macho a estéreo jack macho
1 x Modo de empleo en Inglés, Alemán, Francés, Español, Italiano y Holandés.

CONECTAR AL EQUIPO DE AUDIO

Conexión analógica

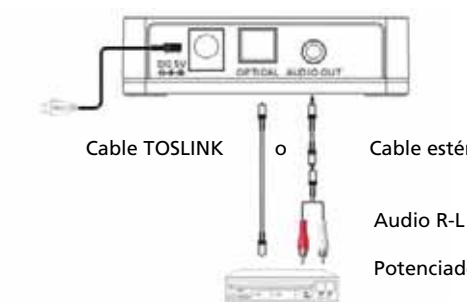
1. Conecte la clavija minijack a por ejemplo la ENTRADA AUX de un docking speaker o un radio/reproductor CD.
2. Utilice el cable adaptador suministrado para conectar el BoomBoom 90 a la conexión RCA de la ENTRADA AUX del equipo de audio. Consulte el manual de instrucciones de su equipo de audio para más información sobre cómo realizarlo.

Conexión digital

3. Conecte un extremo del cable TOSLINK con la salida óptica del BoomBoom 90 (recomendado)
4. Conecte el otro extremo con la salida de audio digital (TOSLINK) de su equipo de sonido. Consulte el manual de instrucciones de su equipo de sonido para más información sobre cómo realizarlo.

Toma de alimentación

5. Conecte el cable del adaptador de red al jack de entrada DC del BoomBoom 90, el adaptador de red a una toma de corriente.
6. El LED parpadea lentamente para indicar que el BoomBoom 90 está enchufado y listo para ser conectado a sus aparatos.



EMPAREJAMIENTO AUTOMÁTICO, EN LA PRIMERA VEZ DE USO

El BoomBoom 90 puede acordarse de hasta 8 dispositivos acoplados. No hace falta acoplar cada vez de nuevo. Cuando se acopla un 9o dispositivo al BoomBoom 90, el primer dispositivo que fue acoplado se borra de la memoria del BoomBoom 90.

1. Coloque la fuente de música Bluetooth cerca del BoomBoom 90. La distancia ideal es de 1 metro más o menos.
7. Asegúrese de que el BoomBoom 90 esté conectado.
8. El LED parpadea de color azul.
2. Encienda la función Bluetooth del dispositivo según las instrucciones del dispositivo y vea los ajustes de Bluetooth.
3. Escanee a nuevos dispositivos y seleccione el nombre "Music Receiver".
4. Prguntado por la contraseña para acoplar por Bluetooth, ingrese "0000". El BoomBoom 90 se acopla al equipo permitiendo que el LED azul se ilumine. El dispositivo está conectado con el BoomBoom 90. Ahora la música de la fuente de audio se puede reproducir y controlar en el equipo de audio.

¡Es posible acoplar hasta 8 dispositivos, pero solo un dispositivo puede estar conectado al BoomBoom 90 al mismo tiempo!

CONECTAR

El BoomBoom 90, dependiendo de la fuente de sonido Bluetooth, no conecta siempre de manera automática con el último aparato con el que se conectó. Tan pronto como se ha realizado una conexión, el LED azul se ilumina continuamente. Si todavía no se ha realizado conexión alguna, el LED azul parpadeará lentamente. Solamente se puede conectar 1 aparato cada vez con el BoomBoom 90. Para conectar vaya a las configuraciones de Bluetooth del aparato y seleccione "Music Receiver" (Receptor de música). A continuación se realizará una conexión.

SINCRONIZACIÓN SECURE SIMPLE (SSP) CON LA TECNOLOGÍA NFC

El Boom Boom 90 está equipado con Communicaton Near Field.
Si su teléfono es compatible con NFC, verifique que desea permitir a las aplicaciones utilizar NFC.
A continuación, sostenga el teléfono cerca del logotipo de N en el Boom Boom 90. El teléfono se conectará automáticamente.
La conexión Bluetooth se establece.
Sostenga el teléfono de nuevo en el logo N.
La conexión Bluetooth se desconecta.

PREGUNTAS FRECUENTES

No puedo acoplar el BoomBoom 90.
Fíjese en lo siguiente:

1. Asegúrese de que el adaptador de red está enchufado y de que el LED azul parpadee lentamente.
1. Asegúrese de que la función Bluetooth del teléfono móvil está encendida (véase las instrucciones del móvil).
2. Encárguese que la distancia entre el teléfono móvil y el BoomBoom 90 no está más grande que 10 metros y que no se encuentran obstáculos grandes entre los dos dispositivos.
9. Asegúrese de que el BoomBoom 90 no esté conectado con otro aparato. (El LED azul se enciende continuamente.)

El equipo de audio no reproduce ningún sonido.
Encárguese que el cable de audio está conectado correctamente (ENTRADA AUX), que ha seleccionado la entrada correcta en el equipo de audio y que el volumen del equipo de audio está ajustado al nivel deseado.

¿Puedo acoplar más dispositivos con el BoomBoom 90?
¡Es posible acoplar hasta 8 dispositivos, pero solo un dispositivo puede estar conectado al BoomBoom 90 al mismo tiempo!

¿Qué es aptX?
La solución de compresión de audio aptX® mantiene toda la integridad del audio digital original y está optimizada para una transmisión audio instantánea en tiempo real. El conjunto de algoritmos ha adquirido una reputación por la mayor calidad audio, una latencia muy baja y una fuerte latencia en bits erróneos, y se ha probado en emisoras de transmisión inalámbricas y en aplicaciones de actuaciones profesionales en directo.
¿Tiene más o otras preguntas? Visite www.marmitek.com.

DATOS TÉCNICOS

Alimentación:	230VAC +10% -10% 50 Hz 5V 500mA por USB
Tensión:	<1.5W
Frecuencia Bluetooth:	2.402-2.480GHz
Versión Bluetooth:	V3.0+EDR
Bluetooth power Class:	Clase 2
Perfiles Bluetooth admitidos:	A2DP / IOPT
Codec soportados:	SBC, aptX.
Soporte pareja multiple:	hasta 8 aparatos
Soporte NFC:	Sí.
Alcance:	Hasta 30 metros con fuente Classe 2. Hasta 50 metros con fuente Classe 1.
Salida de audio:	1 x DC3.5 hembra 1 x TOSLINK Salida de audio digital
Dimensiones (L x A x A)	76 x 70 x 20 mm
Peso:	60 g
Temperatura operacional:	-10°C ~ +55°C
Temperatura de almacenamiento:	-20°C ~ +60°C
Proporción señal/interferencia:	≥ 90dB

aptX:
El códec audio aptX está disponible para una alta calidad de audio estéreo mediante Bluetooth.

- Relación de compresión: 4:1
- Velocidad de datos máx.: 352kbps.
- Intervalo de frecuencia: de 10Hz a 22kHz.
- Retardo algorítmico: <1.89ms @ Fs 48KHz.
- Intervalo dinámico: 16-bit: >92dB.
- THD+N: -68.8dB

SBC (códec de sub-banda)
Si el aptX no está disponible, se conectará el BoomBoom 90 con SBC .

Respecto a posibles mejoras Marmitek se reserva el derecho de cambiar las especificaciones y/o diseños sin previo aviso.

Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

Marmitek es una marca registrada de Pattitude BV
BoomBoom 90™ es una marca registrada de Marmitek BV. Todos los derechos reservados.
En la realización de este manual se ha puesto el máximo cuidado para asegurar la exactitud de la información que en él aparece. Marmitek no se responsabiliza de los posibles errores de impresión o copia.
Propiedades intelectuales y todos los demás derechos de propiedad al contenido (incluso pero no limitado a números de modelos, software, audio, video, texto y fotos) pertenecen a Marmitek BV. Cada uso del contenido, cada distribución, reproducción, cambio, publicación y envío sin previo aviso en forma escrita por Marmitek es estrictamente prohibido.
Todos los derechos de propiedad intelectual y otros derechos de propiedad son aplicables a todas las reproducciones.
Los nombres de otras empresas y productos mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales de sus respectivas empresas. La mención de productos de terceras partes tiene únicamente propósitos informativos y no constituye aprobación ni recomendación. Marmitek declina toda responsabilidad referente al uso o el funcionamiento de estos productos.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non aprire mai il prodotto: L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Riparazioni o modifiche devono essere effettuate esclusivamente da parte di personale esperto.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta. Non utilizzare mai un alimentatore danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.

INDICE

PRECAUZIONI DI SICUREZZA 35
INDICE 36
INTRODUZIONE 37
CONTENUTO DELLA'CONFEZIONE..... 37
COLLEGAMENTO ALL'IMPIANTO AUDIO 38
ACCOPPIAMENTO AUTOMATICO, PRIMO UTILIZZO 39
COLLEGAMENTI..... 39
SECURE SIMPLE PAIRING (SSP) CON NFC 39
DOMANDE FREQUENTI..... 40
DATI TECNICI 41
DIRITTI D'AUTORE..... 42

INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto del BoomBoom 90 con supporto A2DP, CSR® e aptX® di Marmitek! Con questo ricevitore audio Bluetooth è possibile riprodurre musica da una sorgente audio dotata di tecnologia Bluetooth sul tuo impianto audio, senza collegare tramite cavi la sorgente audio. Per esempio un PC o portatile, fornito di un dongle USB Bleutooth, un cellulare che supporta la tecnologia Bluetooth, un cellulare Android, un tablet Android, un iPhone, un iPad o un Mac. Puoi quindi comandare la musica tramite la sorgente audio senza avvicinarti all'impianto stereo.
La portata del BoomBoom 90 è sufficiente per poter comandare la musica nella stessa stanza o in quella adiacente.

- Ricevitore Audio Bluetooth AptX.
- Trasferisci la musica in streaming via Bluetooth al tuo impianto HiFi
- Ascolta la musica o la radio internet dallo smartphone o dal (tablet) PC sul tuo sistema HiFi (senza fili).
- Adatto a tutte le sorgenti audio dotate di Bluetooth® come iPhone, cellulari Android, iPad, ecc.
- È provvisto della tecnologia più avanzata aptX® e di un'uscita audio ottica digitale per un'esperienza musicale superiore.
- Funziona con ogni impianto audio, dock, etc. con ingresso di linea analogico o digitale.
- Supporta la tecnologia Stereo Bluetooth A2DP.

CONTENUTO DELLA'CONFEZIONE

1 x BoomBoom 90, ricevitore audio stereo universale senza fili con tecnologia Bluetooth.
1 x Cavo di alimentazione USB
1 x Adattatore di alimentazione USB
1 x Cavo adattatore Mini Jack femmina – RCA
1 x Cavo audio Jack maschio/maschio
1 x Set d'istruzioni per l'uso in lingua: inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano, olandese.

COLLEGAMENTO ALL'IMPIANTO AUDIO

Collegamento analogico

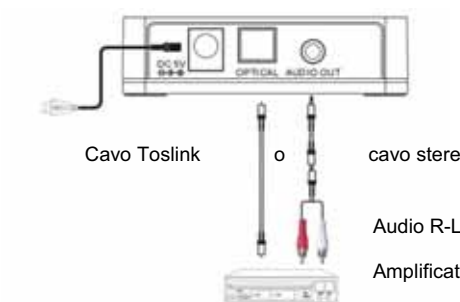
1. Collegare il connettore mini jack all'ingresso AUX IN di un altoparlante di una docking station o di una radio/lettore CD.
2. Usare l'adattatore fornito in dotazione per collegare il BoomBoom 90 alla presa coassiale AUX IN (Cinch, RCA) del tuo impianto stereo. Consultare il manuale d'uso dell'impianto stereo per ulteriori informazioni.

Collegamento digitale

3. Collegare un'estremità del cavo Toslink all'uscita ottica del BoomBoom 90 (raccomandato).
4. Collegare l'altra estremità a un ingresso audio digitale (Toslink) del tuo impianto stereo. Consultare il manuale d'uso dell'impianto stereo per ulteriori informazioni.

Collegamento d'alimentazione

5. Collegare lo spinotto dell'adattatore di rete alla presa jack dell'ingresso DC del BoomBoom 90 e la spina di corrente a una presa di corrente.
6. Il LED lampeggia lentamente per indicare che BoomBoom 90 è alimentato e pronto per essere collegato ai tuoi dispositivi.



ACCOPPIAMENTO AUTOMATICO, PRIMO UTILIZZO

BoomBoom 90 può memorizzare fino a 8 dispositivi accoppiati. Pertanto, non è necessario accoppiare un dispositivo ad ogni nuovo collegamento. Se si accoppia il nono dispositivo al BoomBoom 90, il dispositivo originariamente accoppiato al BoomBoom 90 sarà cancellato dalla memoria.

1. Spostare la sorgente audio Bluetooth verso il BoomBoom 90. La distanza ottimale è di circa 1 metro.
2. Verificare che BoomBoom 90 sia acceso.
3. Il LED comincia a lampeggiare in blu.
4. Attiva la funzionalità Bluetooth del tuo dispositivo come da manuale del dispositivo e vai alle impostazioni Bluetooth.
5. Ricerca nuovi dispositivi e seleziona il nome “Music Receiver”
6. Se il processo di connessione Bluetooth chiede una password, introdurre “0000”. BoomBoom 90 si collega quindi al tuo dispositivo mantenendo fisso il LED blu. Ora il collegamento è stato realizzato; il tuo dispositivo è stato collegato al BoomBoom 90. Adesso è possibile riprodurre e comandare la musica nel tuo dispositivo, sul tuo impianto stereo.

È possibile collegare fino a 8 dispositivi. Non è possibile collegare più di 1 dispositivo contemporaneamente al BoomBoom 90!

COLLEGAMENTI

BoomBoom 90, dipendentemente dalla sorgente audio Bluetooth, non si collega sempre automaticamente all’ultimo dispositivo ad esso accoppiato. Una volta realizzato il collegamento, il LED blu si accende in modo fisso. Quando non è ancora stabilito un collegamento, il LED blu lampeggerà lentamente. Un solo dispositivo può essere collegato contemporaneamente al BoomBoom 90. Per stabilire un collegamento, vai alle impostazioni Bluetooth del dispositivo e seleziona “Music Receiver”. Verrà quindi stabilito un collegamento.

SECURE SIMPLE PAIRING (SSP) CON NFC

Il Boom Boom 90 è dotato di "Comunicazione di prossimità" (NFC)
Se il tuo cellulare supporta NFC, conferma che desideri permettere alle applicazioni di utilizzare NFC.
Quindi, mantieni il tuo cellulare vicino al logo N del BoomBoom 90. Il telefono si accoppierà per connettersi automaticamente.
Verrà stabilita una connessione Bluetooth. Avvicina nuovamente il telefono al logo N. La connessione Bluetooth è disattivata.

DOMANDE FREQUENTI

Non posso collegare il mio BoomBoom 90
Verificare quanto di seguito riportato:
1. Assicurarsi che l'adattatore di rete sia collegato e che il LED blu lampeggi lentamente.
2. Assicurarsi che la funzionalità Bluetooth del cellulare sia attivata (leggere il manuale del cellulare, come riferimento).
3. Assicurarsi che la distanza tra il tuo cellulare e il BoomBoom 90 non sia superiore a 10 metri e che non si trovino grandi ostacoli lungo il percorso.
4. Assicurarsi che il BoomBoom 90 non sia già collegato a un altro dispositivo (il LED blu si accende in modo fisso).

Non proviene alcun suono dal mio impianto audio
Assicurarsi che il cavo audio sia collegato nel modo corretto (AUX IN), che l'apposito ingresso sia stato selezionato sul tuo impianto stereo e che il volume dell'impianto stereo sia stato regolato al livello desiderato.

È possibile collegare più dispositivi al mio BoomBoom 90?
È possibile collegare fino a 8 dispositivi. Non è possibile collegare più di 1 dispositivo contemporaneamente al BoomBoom 90!

Che cosa è aptX?
La compressione audio aptX® è una soluzione che preserva l'integrità completa dell'audio digitale originale ed è ottimizzata per l'immediato trasferimento audio in tempo reale. La suite di algoritmi si è guadagnata una reputazione per la massima qualità audio, la latenza estremamente bassa e la forte resilienza agli errori di bit, essendo stata testata in applicazioni senza fili, broadcasting e dal vivo di tipo professionale.

Hai ancora domande che non abbiano trovato risposta?
Visita il sito www. marmitek.com.

DATI TECNICI

Alimentazione:	230VAC +10% -10% 50 Hz 5V 500mA via USB
Potenza assorbita:	< 1.5W
Frequenza Bluetooth:	2.402-2.480GHz
Versione Bluetooth:	V3.0+EDR
Classe di potenza Bluetooth:	Classe 2
Profili Bluetooth supportati:	A2DP / IOPT
Codec supportati:	SBC, aptX.
Supporto “coppie multiple” :	fino a 8 dispositivi
Supporto NFC:	Sì
Raggio d’azione:	fino a 30 metri con sorgente di classe 2. Fino a 50 metri con sorgente di Classe 1.
Uscita audio:	1 x DC3.5 femmina 1 x TOSLINK uscita audio digitale
Dimensioni (L x L x P)	76 x 70 x 20 mm
Peso:	60 grammi
Temperatura di funzionamento:	-10°C ~ +55°C
Temperatura di stoccaggio:	-20 ~ +60
Rapporto segnale/rumore	≥ 90dB

aptX:
L'audio codec aptX è disponibile per stereo e audio di alta qualità Bluetooth.

- Rapporto di compressione: 4:1
- Velocità massima dei dati: 352kbps.
- Risposta in frequenza: 10Hz ~ 22kHz.
- Ritardo algoritmico: <1.89ms @ Fs 48KHz.
- Dinamica: 16-bit: >92dB.
- THD+N: -68.8dB

SBC (codec sottobanda):
Se non è disponibile aptX, il BoomBoom 90 si collegherà all’SBC.

Al fine di migliorare ulteriormente il prodotto, Marmitek si riserva il diritto di modificare le specifiche e/o il design senza alcun preavviso.

Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'uomo. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifi uti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

DIRITTI D'AUTORE

Marmitek è un marchio commerciale di Pattitude BV.
BoomBoom 90™ è un marchio commerciale di Marmitek BV. Tutti i diritti riservati.
Marmitek si è impegnata perché le informazioni contenute in questo manuale fossero il più possibile precise. Marmitek declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa.
I diritti d'autore e tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale sul contenuto (inclusi ma non limitati a numeri di modelli, software, audio, video, testi e fotografie) spettano a Marmitek BV.
È strettamente proibito ogni uso del Contenuto, incluse senza limitazioni la distribuzione, riproduzione, modifica, pubblicazione o trasmissione senza previa autorizzazione scritta da parte di Marmitek.
Tutti i diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale su tutte le riproduzioni devono essere conservati.
I nomi di altre società e prodotti qui menzionati potrebbero essere marchi delle rispettive società. La citazione di prodotti di terze parti è a solo scopo informativo e non costituisce alcun impegno o raccomandazione. Marmitek declina ogni responsabilità riguardo l'uso e le prestazioni di questi prodotti.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan nadat u hebt gecontroleerd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op de typeplaatjes is aangegeven. Sluit een voedingsadapter nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.

INHOUDSOPGAVE

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN 43
INHOUDSOPGAVE 44
INTRODUCTIE 45
INHOUD VAN DE VERPAKKING 45
AANSLUITEN OP UW GELUIDSINSTALLATIE 46
AUTOMATISCH KOPPELEN, VOOR EERSTE GEBRUIK. 47
VERBINDEN 47
SECURE SIMPLE PAIRING (SSP) MET NFC 48
VEEL GESTELDE VRAGEN 48
TECHNISCHE GEGEVENS 49
AUTEURSRECHTEN 50

INTRODUCTIE

Gefeliciteerd met de aankoop van de Marmitek BoomBoom 90 met A2DP, CSR® en aptX® support. Met deze Bluetooth audio ontvanger kunt u muziek van een geluidsbron, voorzien van Bluetooth technologie, afspelen op uw geluidsinstallatie, zonder dat u daarvoor uw geluidsbron met kabels aan hoeft te sluiten. Dit kan bijvoorbeeld een PC of laptop zijn, voorzien van een Bluetooth USB dongle, een mobiele telefoon die Bluetooth ondersteunt, een Android telefoon, een Android Tablet, een iPhone, een iPad of een Mac.
U kunt vervolgens de muziek via uw geluidsbron regelen, zonder dat u naar uw geluidsinstallatie hoeft te lopen.
De BoomBoom 90 heeft voldoende bereik, zodat u onbeperkt uw muziek in de zelfde of aansluitende ruimte kunt regelen.

- AptX Bluetooth Music Receiver
- Stream je muziek via Bluetooth naar je Hifi installatie
- Beluister muziek of internetradio vanaf uw smartphone of (tablet-)pc op uw HiFi installatie(, draadloos).
- Geschikt voor alle Bluetooth® geluidsbronnen zoals iPhone, Android phones, iPad etc.
- Beschikt over nieuwste aptX® technologie en digitale optische audio-uitgang voor superieure muziekbeleving.
- Werkt met elke audio installatie, sounddock, etc met analoge of digitale lijningang.
- Ondersteunt A2DP Stereo Bluetooth.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

1 x BoomBoom 90, universele Bluetooth draadloze stereo audio ontvanger.
1 x USB voedings kabel
1 x USB voedingsadapter
1 x Mini Jack female naar tulp verloopkabel
1 x stereo Jack male naar stereo jack male kabel
1 x gebruiksaanwijzing Engels, Duits Frans, Spaans, Italiaans, Nederlands

AANSLUITEN OP UW GELUIDSINSTALLATIE

Analoge aansluiting

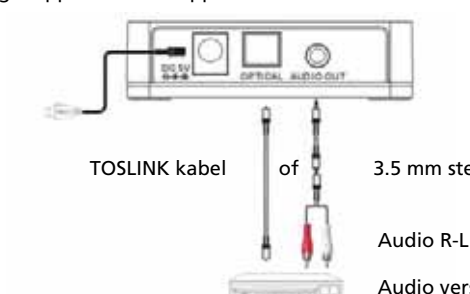
1. Sluit de mini jack plug aan op bijvoorbeeld de AUX IN van een docking speaker of radio/cd speler.
2. Gebruik het meegeleverde verloopsnoer om de BoomBoom 90 aan te sluiten op de AUX IN tulp (Cinch, RCA) aansluiting van uw geluidsinstallatie. Raadpleeg uw geluidsinstallatie handleiding voor meer informatie over hoe dit te bereiken.

Digitale aansluiting

3. Sluit het ene TOSLINK kabel uiteinde aan op de optische uitgang op de BoomBoom 90 (aanbevolen)
4. Sluit het andere uiteinde op een digitale audio uitgang (TOSLINK) van uw geluidsinstallatie. Raadpleeg uw geluidsinstallatie handleiding voor meer informatie over hoe dit te bereiken.

Voedings aansluiting

5. Sluit het netadapter snoer aan op DC-ingang jack van de BoomBoom 90, de netadapter zelf op een stopcontact.
6. De LED knippert langzaam om aan te geven dat de BoomBoom 90 is ingeschakeld en klaar is om te worden gekoppeld aan uw apparaten.



© MARMITEK

AUTOMATISCH KOPPELEN, VOOR EERSTE GEBRUIK.

De BoomBoom 90 kan tot 8 gekoppelde apparaten onthouden. Daardoor is het niet noodzakelijk om bij iedere verbinding opnieuw te koppelen. Indien een 9de apparaat wordt gekoppeld met de BoomBoom 90, dan zal het apparaat dat het eerst gekoppeld was met de BoomBoom 90 uit het geheugen gewist worden.

1. Breng uw Bluetooth muziekbron in de buurt van de BoomBoom 90. De beste afstand is ongeveer 1 meter.
2. Verzeker u er van dat de BoomBoom 90 aan staat.
3. De LED gaat blauw knipperen.
4. Schakel de Bluetooth functie van uw apparaat in volgens de gebruiksaanwijzing van uw apparaat en ga naar de Bluetooth instellingen.
5. Scan vervolgens op nieuwe apparaten en selecteer de naam "Music Receiver"
6. Als het Bluetooth koppelverzoek om een wachtwoord vraagt, vult u vervolgens "0000" in. De BoomBoom 90 koppelt vervolgens met uw apparaat door de blauwe LED te laten oplichten. Het koppelen is nu tot stand gekomen en uw apparaat is verbonden met de BoomBoom 90. U kunt nu de muziek van uw apparaat op uw geluidsinstallatie afspelen en regelen.

! U kunt tot 8 apparaten koppelen. Er kan maar 1 apparaat gelijktijdig met de BoomBoom 90 verbonden zijn.

VERBINDEN

De BoomBoom 90 maakt, afhankelijk van de Bluetooth geluidsbron, niet altijd automatisch verbinding met het laatste apparaat waarmee het was gekoppeld. Zodra een verbinding tot stand is gekomen, gaat de blauwe LED continue aan. Als er nog geen verbinding is gemaakt, zal de blauwe LED langzaam knipperen. Er kan slechts 1 apparaat tegelijk worden verbonden met de BoomBoom 90. Om verbinding te maken gaat u naar de Bluetooth-instellingen van het apparaat en selecteert u de "Music Receiver". Er zal dan een verbinding tot stand worden gebracht.

SECURE SIMPLE PAIRING (SSP) MET NFC

De BoomBoom 90 is voorzien van Near Field Communicaton.
Als uw telefoon NFC ondersteunt, vinkt u aan dat u toepassingen wilt toestaan om NFC te gebruiken.
Houdt vervolgens uw telefoon vlak bij het N logo op de BoomBoom 90. De telefoon zal nu automatisch koppelen.
Een Bluetooth verbinding wordt gemaakt.
Houdt de telefoon nogmaals bij het N logo.
De Bluetooth verbinding wordt verbroken.

VEEL GESTELDE VRAGEN

Ik kan mijn BoomBoom 90 niet koppelen.
Let u eens op het volgende:

1. Verzeker u er van dat de netadapter is aangesloten en de blauwe LED langzaam knippert.
2. Verzeker u er van dat de Bluetooth functie op uw mobiele telefoon aan staat. (Bekijk de handleiding van uw mobiele telefoon ter referentie.
3. Zorg er voor dat de afstand tussen uw mobiele telefoon en de BoomBoom 90 niet groter is dan 10 meter en er geen grote obstakels tussen staan.
4. Verzeker u er van dat de BoomBoom 90 niet al met een ander apparaat verbonden is. (de blauwe LED brandt dan continue.)

Er komt geen geluid uit mijn audio installatie
Zorg er voor dat de audio kabel juist is aangesloten (AUX IN), de juiste ingang is geselecteerd op uw audio installatie en het volume van uw audio installatie is ingesteld op het gewenste niveau.
Kan ik meerdere apparaten met mijn BoomBoom 90 koppelen?
U kunt tot 8 apparaten koppelen. Er kan maar 1 apparaat gelijktijdig met de BoomBoom 90 verbonden zijn.
Wat is aptX?
De aptX® audio compressie-oplossing behoudt de volledige integriteit van de originele digitale audio en is geoptimaliseerd voor instant real-time audio streaming. De suite van algoritmen heeft een reputatie opgebouwd voor de hoogste audio-kwaliteit, extreem lage latency en een sterke veerkracht bij bitfouten, en heeft zichzelf bewezen in draadloze zendstations en professionele live-performance toepassingen.
Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden?
Kijk dan op www.marmitek.com.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding:	230VAC +10% -10% 50 Hz 5V 500mA via USB
Opgenomen vermogen	<1.5W
Bluetooth-frequentie:	2.402-2.480GHz.
Bluetooth-versie:	V3.0+EDR.
Bluetooth power Class:	Classe 2.
Ondersteunde Bluetooth profielen:	A2DP / IOPT.
Ondersteunde codec:	SBC, aptX.
Ondersteuning multiple pair:	tot 8 apparaten.
Ondersteuning NFC:	Ja
Bereik:	Tot 30 meter met Classe 2 bron. Tot 50 meter met Classe 1 bron.
Audio-uitgang:	1 x DC3.5 female. 1 x TOSLINK digitale audio-uitgang.
Afmetingen (L x B x H)	76 x 70 x 20 mm
Gewicht:	60 gram.
Operationele temperatuur:	-10°C ~ +55°C.
Opslagtemperatuur:	-20°C ~ +60°C.
Signaal/ruisverhouding:	≥ 90dB.

aptX
De aptX audio codec is beschikbaar voor hoge kwaliteit stereo audio via Bluetooth.

- Compressieverhouding: 4:1
- Max Data Rates: 352kbps.
- Frequentiebereik: 10Hz to 22kHz.
- Algoritmische vertraging: <1.89ms @ Fs 48KHz.
- Dynamisch bereik: 16-bit: >92dB.
- THD+N: -68.8dB

SBC (subband codec):
Als aptX niet beschikbaar is, zal de BoomBoom 90 met SBC koppelen.

Met het oog op verdere verbetering van het product behoudt Marmitek zich het recht voor om specificaties en/of ontwerpen zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie
De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft."

AUTEURSRECHTEN

Marmitek is een handelsmerk van Pattitude BV
BoomBoom 90™ is een handelsmerk van Marmitek BV Alle rechten voorbehouden.
Deze handleiding is met uiterste zorg samengesteld. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor druk- of typefouten. Auteursrechten en alle andere eigendomsrechten op de inhoud (inclusief maar niet beperkt tot model nummers, software, audio, video, tekst en foto's) berust bij Marmitek BV. Elk gebruik van de inhoud, maar zonder beperking, distributie, reproductie, wijziging, openbaarmaking of verzending zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Marmitek is strikt verboden. Alle auteursrechten en andere eigendomsrechten dienen te worden behouden op alle reproducties.
Andere in deze handleiding genoemde bedrijfs- of productnamen kunnen handelsmerken van de desbetreffende bedrijven zijn. Producten van andere fabrikanten worden alleen genoemd ter informatie. Dit betekent niet dat deze producten door Marmitek worden aanbevolen of door Marmitek zijn goedgekeurd. Marmitek aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid met betrekking tot de betrouwbaarheid van deze producten.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this BoomBoom 90 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity
Directive 2004/108/ec of the european parliament and of the council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
Commission Regulation (EC) No 278/2009 of 6 April 2009 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for no-load condition electric power consumption and average active efficiency of external power supplies

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes BoomBoom 90 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtliniën:

Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität
Richtlinie 2004/108/eg des europäischen parlaments und des rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten
Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission vom 6. April 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an die Leistungsaufnahme externer Netzteile bei Nulllast sowie ihre durchschnittliche Effizienz im Betrieb

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil BoomBoom 90 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:

Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité
Directive 2004/108/ce du parlement européen et du conseil du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique
Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension
Directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
Règlement (CE) no 278/2009 de la Commission du 6 avril 2009 portant application de la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif des sources d'alimentation externes

Marmitek BV declara que este BoomBoom 90 cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad
Directiva 2004/108/ce del parlamento europeo y del consejo de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética
Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión
Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de enero de 2003 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
Reglamento (CE) no 278/2009 de la Comisión de 6 de abril de 2009 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío

Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il BoomBoom 90 è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità
Direttiva 2004/108/ce del parlamento europeo e del consiglio del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica
Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione
Direttiva 2002/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche
Regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione del 6 aprile 2009 recante misure di esecuzione della direttiva 2005/32/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo per gli alimentatori esterni

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze BoomBoom 90 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit
Richtlijn 2004/108/eg van het europees parlement en de raad van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit
Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen
Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur
Verordening (EG) Nr. 278/2009 van de Commissie van 6 april 2009 houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen

MARMITEK BV
P.O. BOX 4257
5604 EG EINDHOVEN
THE NETHERLANDS

CE

MARMITEK
www.marmitek.com

 © MARMITEK

MARMITEK®

www.marmitek.com